

# УИЛЬЯМКОЭН: «ГРУЗИЯ СТАЛА ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫМ ПРИМЕРОМ МОДЕЛЬ УСТРОИТЕЛЬСТВА ДЕМОКРАТИИ, ДЕМОКРАТИЧЕСКИХ ПРЕОБРАЗОВАНИЙ»



1 августа с кратковременным рабочим визитом в Грузию прибыл министр обороны Соединенных Штатов Америки Уильям Коэн.

В Крцаниской правительственной резиденции Уильяма Коэна принял Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе. Состоялась встреча, в которой, кроме Президента Грузии и министра обороны США, участвовали министр обороны Грузии Давид Тевзадзе, помощник министра обороны США по вопросам стратегии и сокращения угрозы Эдвард Уорнер, Чрезвычайный и Полномочный Посол США в Грузии Кеннет Яловитц, Чрезвычайный и Полномочный Посол Грузии в США Тедо Джапаридзе.

После встречи состоялась совместная пресс-конференция Президента Грузии и министра обороны Соединенных Штатов Америки.

Как заявил на пресс-конференции Эдуард Шеварднадзе, «власти Грузии придают очень большое значение визиту министра обороны США. Мне представилась возможность от имени нашего народа выразить благодарность администрации и народу США за помощь, оказываемую нам в процессе строительства независимого государства. Разумеется, это касается и проблем обороны и безопасности. Тем более, что проблемы обороны и безопасности распространяются не только на Грузию, но и весь регион, а также в более широком масштабе».

Окончание на 2-й стр.

## НОВОСТИ ЭФИРА



ПОЛЧАСА ТРЕВОГИ

Вчера днем в Тбилиси полностью прекратилась подача электроэнергии, остановилось метро, перестало функционировать телевидение. Причиной этого явилась авария на линии электропередачи "Картли-II". Электрообеспечение столицы восстановилось через полчаса.

Информация (II канал)

ПОД ПОКРОВОМ НОЧИ ИСЧЕЗАЮТ... ТАНКИ

Из российской военной базы в Ахалкалаки в ночь на понедельник исчезла как определенная часть военной техники, так и обслуживающий ее персонал. Заявление о перемещении техники от российских военных не поступало, ничего не знали об этом факте и в Министерстве обороны Грузии.

Курьер

ДЕЛО ПЕРЕСМАТРИВАЕТСЯ

По заявлению заместителя Генерального прокурора Грузии Анзора Балуашвили, прокуратура страны приступила к пересмотру дела по событиям 9 апреля 1989 года в Тбилиси.

Исабба

ИЗЪЯТО БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО ОРУЖИЯ

В крае Самегрело - Земо Сванети завершена большая операция, в результате которой полицией изъято большое количество оружия и задержано семь человек, находящихся в розыске. Среди них - бывший сотрудник полиции.

Курьер

ВОДИТЕЛИ МАРШРУТОК ПРОТЕСТУЮТ

Вчера у водителей маршруток дорожной полицией в массовом порядке изымались водительские удостоверения в связи с неуплатой увеличенного Тбилисским Сакребуло налога на этот вид транспорта. Несогласные с этим противозаконным, по их мнению, действием, водители маршруток, поддерживаемые отраслевым профсоюзом, объявили забастовку.

Информация (II канал)

ПРЕЗИДЕНТ ГРУЗИИ НАЗНАЧИЛ ЧЛЕНОВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ

Президент Грузии издал распоряжение о назначении членов Центральной избирательной комиссии: Демира Ноцадзе, Шукки Апридонидзе, Николаза Вахания и Хатуны Гогришвили.

Пресс-служба Президента Грузии - САКИНФОРМИ

## ИВАДИОН ПЕРВЫЙ ПРЕЗДЕНА ГРУЗИИ ЭДУАРДА ШЕВАРДАДЗЕ

2 АВГУСТА 1999 ГОДА

ЭДУАРД ШЕВАРДАДЗЕ НАСВЕ ВЕЩАЮЩИМ КОДА НЕДЕ ВЕЩАЮЩИМ КОДА КОСЬ ИБЕДЕНА ТРАПЕН ГРОИВ ИБЕ СОВРАЗИ

Комментируя сделанное на минувшей неделе заявление лидера Аджарии Асплана Абашидзе, касающееся Карсского договора, Президент Грузии в интервью Национальному радио со всей категоричностью отметил, что каждому истинному грузину и патриоту своей страны при разговоре о таких вопросах, о грузино-турецких взаимоотношениях, следует проявлять больше сдержанности, осторожности и, что самое главное, компетентности. Раз были высказаны иные мнения, сказал Эдуард Шеварднадзе, вынужден выразить и свою позицию. При этом он отметил, что грузинскими учеными и политиками Карсский документ изучен достаточно

подробно. Там нет ничего туманного и непонятого. Телезрители и радиослушатели уже ознакомились с анализом профессора Левана Алексидзе и других в связи с этим договором, а посему я не стану повторять их аргументы и не начну делать исторический обзор, сказал Президент.

По мнению Эдуарда Шеварднадзе, главным является то, что когда в 1992-1993 годах была начата работа с целью создания юридической базы, нужной для добрососедских и конструктивных отношений с соседней Турецкой Республикой, для Грузии, как и для Турции, первичным приоритетом являлось окончательное установление и узаконение существующих границ. Он подчеркнул, что Договор о дружбе, сотрудничестве и добрососедстве между Республикой Грузии и Турецкой Республикой (так называется этот договор)

Окончание на 3-й стр.

## ГРУЗИИ И РАИЛЬ ООПРДИНЕСИ В ОДЕРАЗИВАЕТСЯ

«Мы всегда помним, что вы сыграли центральную роль, когда была открыта дверь бывшего Советского Союза, и предоставили евреям возможность вернуться в Израиль. Наша грузинская община в Израиле - не только связующий мост, но и оплот взаимоотношений Израиля и Грузии. Она внесла значительный вклад в развитие экономических и культурных связей между народами двух стран. Надеюсь, дружеские взаимоотношения и сотрудни-

чество во всех сферах еще больше упрочатся и возрастут в дальнейшем на благо народов обеих стран», - пишет премьер-министр Израиля Эхуд Барак Президенту Грузии Эдуарду Шеварднадзе и выражает ему благодарность за теплое поздравление с избранием на этот пост. «Народ Израиля требовал возрождения - политических, социальных и экономических преобразований, - и я благодарен за оказанное мне доверие. На заре нового тысячелетия, гордо

возглавляя путь Израиля к ХХI веку, мы хорошо осознали свои задачи по обеспечению лучшего будущего для всего региона. Я и мое правительство приняли наследие покойного премьер-министра Ицхака Рабина. Убежден, что доброй волей и упорством мы сможем добиться надежного и продолжительного мира и с этим войти в новую эпоху сотрудничества и процветания на Среднем Востоке», - говорится в письме Эхуда Барака.

Пресс-служба Президента Грузии - САКИНФОРМИ

## ПЕРСПЕКТИВНОСТЬ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ ГРУЗИИ И КАНАДЫ

«Беседы с вами и грузинскими парламентариями убедили меня в большой перспективности дальнейшего развития взаимоотношений наших стран в ряде сфер», - пишет Президенту Грузии спикер Сената Канады Гильдас Молгат и выражает надежду на то, что встречи парламентской делегации с грузинскими коллегами будут способствовать формированию более тесного сотрудничества между Грузией и Канадой.

Гильдас Молгат дает высокую оценку своему визиту, во время которого, как он заявляет, была создана возможность обсуждения важных для двух стран вопросов, в том числе соглашения о кризисе в Косово и противоядерных минах. «Особенно интересным для нас был Ваш взгляд на новый транспортный коридор Шелкового пути и на его значение для экономики Грузии», - пишет он Эдуарду Шеварднадзе и выражает благодарность за встречу и полезный диалог.

Пресс-служба Президента Грузии - САКИНФОРМИ

совет, сделали их особенно привилегированными. Эту мысль разделяют и другие организации мира. Подтверждением и поддержкой с Вашей стороны, твердая ответственность, бессрочно обусловленные вашим длительным опытом и чутком в решении проблемы внешней политики и конфликтов, утвердили высокий уровень наших будущих мероприятий и руководящих указаний».

Генеральный секретарь подчеркивает, что участие Президента Грузии «было решающим содействующим фактором и заняло значительное место в развитии дельфийского движения». От имени конгресса он желает Эдуарду Шеварднадзе и «грузинскому народу, всему региону лучшего будущего».

Пресс-служба Президента Грузии - САКИНФОРМИ

## ДЕЛЬФИЙСКОЕ ДВИЖЕНИЕ - ВМЕСТЕ С ГРУЗИЕЙ

В начале июня в Афинах состоялся третий Всемирный конгресс Международного дельфийского совета, на котором делегация Грузии представила выпущенные правительством Грузии официальные гравированные почтовые марки в ознаменование состоявшихся в 1997 году в Тбилиси второго Всемирного дельфийского конгресса и первых Юношеских дельфийских игр. Генеральный секретарь Международного

дельфийского совета Кириш специально в связи с этим направил Президенту Грузии письмо, в котором пишет, что «президентские марки были приятным и неожиданным сюрпризом, предоставившим конгрессу возможность отчетливо увидеть, как отобразено это значительное историческое событие. Вы и ваше правительство подняли на новую высоту Международное дельфийское движение и Международного дельфийского

# НОВЫЙ ПРОЕКТ "СГ"



Очередной гость ставшей особо популярной рубрики - мэр города Тбилиси Ваньо Зоделава.

В следующем субботнем номере будет опубликована беседа с ним. Вопросы Ваньо Зоделава вы можете задать по телефону

**93-11-58**

сегодня, а также в среду с 10.00 до 16.00.

Вопросы можно задать и по E-mail: [new@caucasus.Net](mailto:new@caucasus.Net)

# ЕДИНСТВО ИЛИ РАЗДЕЛЕНИЕ? ПРЯМАЯ ПОДДЕРЖКА ИЛИ ПОСРЕДСТВО?

2 августа Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе провел брифинг и ответил на вопросы журналистов.

- Вы уже отмечали, что вопрос российских баз в Грузии является предметом грузино-российских переговоров... Когда они могут состояться? Будут ли эти вопросы обсуждаться в ходе



Начавшегося сегодня визита правительственной делегации Грузии в Москву.

- По проблемам сокращения обычных вооружений и военных баз консультации по существу уже идут. Мы предлагаем российскому руководству создать совместную межгосударственную комиссию, которая будет готовить предложения по всему этому комплексу.

Консультации уже начались между министерствами иностранных дел. Что касается делегации, возглавляемой Государствен-

портных маршрутов и в целом все страны, не допуская такого транспорта.

Что касается безопасности транспортировки энергоносителей, я думаю, что Грузия живет в обычных условиях, как и любое другое государство. Другие государства также принимают

наверное, необходимо еще время для того, чтобы в конце концов Совет Безопасности сказал бы то, что должно быть сказано.

Как известно, Совет Безопасности ООН не поддержал формулировку о геноциде и этнической чистке в Абхазии... Какие меры будут приняты Грузией в течение последующих шести месяцев?

- Мы сделали все, что можно было сделать для принятия Советом Безопас-

ности этой формулы. Хотя я уже отмечал, что в ней нет новшества. Я не буду на них сейчас останавливаться.

Сам по себе процесс принятия парламентом Грузии в сложной предвыборной кампании не должен вызывать удивление. Особенно напряженной стала ситу-

ация в связи с семипроцентным барьером. Многие партии, надеясь преодолеть лимитированный барьер, оказались в трудном положении. Поэтому некоторые называют себя "третьей" силой, не исключая появления "четвертой"...

В действительности, для тех, кто серьезно намерен бороться за места в парламенте, существует единственный путь - это борьба, политическая и иная, за независимость Грузии, за подлинное демократическое развитие, за повышение благосостояния страны.

Представляется, что реанимация Карсского договора была использована Асланом Абашидзе для того, чтобы в определенной мере отодвинуть начало деятельности английской фирмы на Сарпской таможене...

Будут урегулированы, будут... Если мы уважаем Конституцию Грузии, будет это господин Аслан или Шеварднадзе, то должны подчиняться ей.

Что касается английской фирмы, то это соглашение, контракт существует. В Грузии есть один центр, решающий все вопросы, связанные с таможенными и пограничными службами.

Если не ошибаюсь, то Вы в свое время предложили исполнительной власти определенный устный циркуляр, исключая случаи нарушения прав граждан.

Я не критикую его. А лишь только уточню историю. Он не правильно сформулирован. Каждый гражданин Грузии должен знать, что было сказано. Потребуется разъяснение. Я не со-

бираюсь вступать в дискуссии. Это - не дискуссионная тема. Что касается циркуляров и директив, то в моей практике такового не существует. В прошлом году не делал, сейчас - тем более. Никто не был ограничен. В отношении всех регионов старался четко выстроить линию, чтобы все было ясно. Но я не могу сказать, что это было идеальным решением.

Президентство же я не могу предложить ни Аслану Абашидзе, ни кому-либо другому. Это - не моя воля, это - воля народа, его выбор. Шеварднадзе не является тем политиком, который может раздавать такие обещания: тебе - президентство, тебе - должность председателя парламента.

Интересный вопрос. Хоча уточнить, что это - частная компания, поставшая в известность о своем намерении снизить оптовые цены на газ на 20 процентов.

Это дает возможность снизить цены на газ и для населения. Но это должны сделать те объединения и компании, которые обслуживают наши села и города.

По словам Аслана Абашидзе, Вы в свое время предложили ему пост премьер-министра.

Я раньше говорил об этом, здесь нет никакого скандала. Это происходило до заезда в регион Шеварднадзе. Я находился в Батуми, и имел беседу с Асланом Абашидзе, и предложил

ему пост премьер-министра. Никаких консультаций с другими государствами не было. Что это за проблема, если к нему и согласовывал с другими государствами. Это был разговор между двумя людьми, двумя деятелями... Тогда была вакансия, и я предложил ему занять ее. Люди должны были знать, что это было согласием.

Президентство же я не могу предложить ни Аслану Абашидзе, ни кому-либо другому. Это - не моя воля, это - воля народа, его выбор. Шеварднадзе не является тем политиком, который может раздавать такие обещания: тебе - президентство, тебе - должность председателя парламента.

Интересный вопрос. Хоча уточнить, что это - частная компания, поставшая в известность о своем намерении снизить оптовые цены на газ на 20 процентов.

Это дает возможность снизить цены на газ и для населения. Но это должны сделать те объединения и компании, которые обслуживают наши села и города.

По словам Аслана Абашидзе, Вы в свое время предложили ему пост премьер-министра.

Я раньше говорил об этом, здесь нет никакого скандала. Это происходило до заезда в регион Шеварднадзе. Я находился в Батуми, и имел беседу с Асланом Абашидзе, и предложил

## УИЛЬЯМ КОЗН: «ГРУЗИЯ СТАЛА ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫМ ПРИМЕРОМ МОДЕЛЬНОГО СТРОИТЕЛЬСТВА ДЕМОКРАТИИ И ДИКТАТИВНОГО РЕФОРМОВАНИЯ»

Окончание  
Наша беседа была конструктивной. Мы охватили весьма широкий круг вопросов, в том числе, естественно, сложившиеся в регионе Южного Кавказа положение, связанные с конфликтами в Абхазии. Это сложная проблема. Я высказал надежду, что Совет Безопасности ООН, постоянным членом которого являются США (в то же время - членом Группы друзей Грузии), сделает все для активизации международной поддержки в мирном урегулировании конфликта.

Мы говорили о проблемах, связанных с транспортной энергоносителей Каспия и Центральной Азии, ввоза нефти. Мы говорили об этом. Мы говорили также о том, как совместными усилиями следует избегать этих нежелательных явлений.

Естественно, беседа касалась задач строительства вооруженных сил Грузии. Я неоднократно говорил, что США оказывают нам серьезную помощь как в военном строительстве, так и в решении проблем охраны границы. Известно и то, что сегодня границы Грузии охраняют грузинские пограничники. Это стало возможным благодаря большой материальной и финансовой помощи, оказываемой нам великой страной, нашим другом. Я могу добавить к этим вопросам наши общие

совместные военные учения, а также осуществить различные мероприятия по подготовке грузинских военных в США. Мы создали двустороннюю рабочую группу, которая помогает Грузии в развитии сферы планирования обороны и надеждой смотрим на все эти планы».

После заявления Президента Грузии и министра обороны Соединенных Штатов

Уильям Козн заявил, что ему очень приятно находиться в Грузии. «Ваша страна идет путем демократического развития. Полагаю, что благодаря вашим властям, вашей решительности Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Уильям Козн заявил, что ему очень приятно находиться в Грузии. «Ваша страна идет путем демократического развития. Полагаю, что благодаря вашим властям, вашей решительности Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Уильям Козн заявил, что ему очень приятно находиться в Грузии. «Ваша страна идет путем демократического развития. Полагаю, что благодаря вашим властям, вашей решительности Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Уильям Козн заявил, что ему очень приятно находиться в Грузии. «Ваша страна идет путем демократического развития. Полагаю, что благодаря вашим властям, вашей решительности Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Уильям Козн заявил, что ему очень приятно находиться в Грузии. «Ваша страна идет путем демократического развития. Полагаю, что благодаря вашим властям, вашей решительности Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Уильям Козн заявил, что ему очень приятно находиться в Грузии. «Ваша страна идет путем демократического развития. Полагаю, что благодаря вашим властям, вашей решительности Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Уильям Козн заявил, что ему очень приятно находиться в Грузии. «Ваша страна идет путем демократического развития. Полагаю, что благодаря вашим властям, вашей решительности Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Уильям Козн заявил, что ему очень приятно находиться в Грузии. «Ваша страна идет путем демократического развития. Полагаю, что благодаря вашим властям, вашей решительности Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Уильям Козн заявил, что ему очень приятно находиться в Грузии. «Ваша страна идет путем демократического развития. Полагаю, что благодаря вашим властям, вашей решительности Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Уильям Козн заявил, что ему очень приятно находиться в Грузии. «Ваша страна идет путем демократического развития. Полагаю, что благодаря вашим властям, вашей решительности Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

ределенную гибкость с этой точки зрения?»

Эдуард Шеварднадзе: «Я думаю, что Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Эдуард Шеварднадзе: «Я думаю, что Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Эдуард Шеварднадзе: «Я думаю, что Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Эдуард Шеварднадзе: «Я думаю, что Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Эдуард Шеварднадзе: «Я думаю, что Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Эдуард Шеварднадзе: «Я думаю, что Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Эдуард Шеварднадзе: «Я думаю, что Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Эдуард Шеварднадзе: «Я думаю, что Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Эдуард Шеварднадзе: «Я думаю, что Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Эдуард Шеварднадзе: «Я думаю, что Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Эдуард Шеварднадзе: «Я думаю, что Грузия действительно стала замечательным примером модельного строительства демократии, демократических преобразований. Грузия активно участвует в программе «Партнерство во имя мира» и также в работе Совета Евроатлантического сотрудничества. Полагаю, все это подтверждает вашу верность идее мира и стабильности во всей Европе».

Уильям Козн: Грузия очень активно сотрудничает в программе «Партнерство во имя мира» и работе Совета Евроатлантического сотрудничества. НАТО рассматривает Грузию как страну, которая с большим успехом перешла к демократической системе и находится в процессе строительства рыночной экономики. Исходя из этого, НАТО весьма положительно оценивает все это. Что касается будущего, само государство должно играть ведущую роль, оказывая помощь Грузии на пути достижения стабильности, демократии, свободы и благополучия. Это те идеалы, которые мы поддерживаем, и это одна из причин того, что столь плодотворно и конструктивно развиваются наши отношения с народом Грузии».

Хочу воспользоваться случаем и еще раз выразить свое восхищение Президентом Шеварднадзе, его упорным стремлением к демократическим реформам, в результате которых Грузия развивается таким образом, что мы можем быть уверены, что вы достигнете своих целей. Мы поддерживаем и будем поддерживать вас в ваших усилиях по достижению демократии, свободы и благополучия. Это те идеалы, которые мы поддерживаем, и это одна из причин того, что столь плодотворно и конструктивно развиваются наши отношения с народом Грузии».

Уильям Козн: Грузия очень активно сотрудничает в программе «Партнерство во имя мира» и работе Совета Евроатлантического сотрудничества. НАТО рассматривает Грузию как страну, которая с большим успехом перешла к демократической системе и находится в процессе строительства рыночной экономики. Исходя из этого, НАТО весьма положительно оценивает все это. Что касается будущего, само государство должно играть ведущую роль, оказывая помощь Грузии на пути достижения стабильности, демократии, свободы и благополучия. Это те идеалы, которые мы поддерживаем, и это одна из причин того, что столь плодотворно и конструктивно развиваются наши отношения с народом Грузии».

Хочу воспользоваться случаем и еще раз выразить свое восхищение Президентом Шеварднадзе, его упорным стремлением к демократическим реформам, в результате которых Грузия развивается таким образом, что мы можем быть уверены, что вы достигнете своих целей. Мы поддерживаем и будем поддерживать вас в ваших усилиях по достижению демократии, свободы и благополучия. Это те идеалы, которые мы поддерживаем, и это одна из причин того, что столь плодотворно и конструктивно развиваются наши отношения с народом Грузии».

Уильям Козн: Грузия очень активно сотрудничает в программе «Партнерство во имя мира» и работе Совета Евроатлантического сотрудничества. НАТО рассматривает Грузию как страну, которая с большим успехом перешла к демократической системе и находится в процессе строительства рыночной экономики. Исходя из этого, НАТО весьма положительно оценивает все это. Что касается будущего, само государство должно играть ведущую роль, оказывая помощь Грузии на пути достижения стабильности, демократии, свободы и благополучия. Это те идеалы, которые мы поддерживаем, и это одна из причин того, что столь плодотворно и конструктивно развиваются наши отношения с народом Грузии».

Хочу воспользоваться случаем и еще раз выразить свое восхищение Президентом Шеварднадзе, его упорным стремлением к демократическим реформам, в результате которых Грузия развивается таким образом, что мы можем быть уверены, что вы достигнете своих целей. Мы поддерживаем и будем поддерживать вас в ваших усилиях по достижению демократии, свободы и благополучия. Это те идеалы, которые мы поддерживаем, и это одна из причин того, что столь плодотворно и конструктивно развиваются наши отношения с народом Грузии».

Уильям Козн: Грузия очень активно сотрудничает в программе «Партнерство во имя мира» и работе Совета Евроатлантического сотрудничества. НАТО рассматривает Грузию как страну, которая с большим успехом перешла к демократической системе и находится в процессе строительства рыночной экономики. Исходя из этого, НАТО весьма положительно оценивает все это. Что касается будущего, само государство должно играть ведущую роль, оказывая помощь Грузии на пути достижения стабильности, демократии, свободы и благополучия. Это те идеалы, которые мы поддерживаем, и это одна из причин того, что столь плодотворно и конструктивно развиваются наши отношения с народом Грузии».

Хочу воспользоваться случаем и еще раз выразить свое восхищение Президентом Шеварднадзе, его упорным стремлением к демократическим реформам, в результате которых Грузия развивается таким образом, что мы можем быть уверены, что вы достигнете своих целей. Мы поддерживаем и будем поддерживать вас в ваших усилиях по достижению демократии, свободы и благополучия. Это те идеалы, которые мы поддерживаем, и это одна из причин того, что столь плодотворно и конструктивно развиваются наши отношения с народом Грузии».

Уильям Козн: Грузия очень активно сотрудничает в программе «Партнерство во имя мира» и работе Совета Евроатлантического сотрудничества. НАТО рассматривает Грузию как страну, которая с большим успехом перешла к демократической системе и находится в процессе строительства рыночной экономики. Исходя из этого, НАТО весьма положительно оценивает все это. Что касается будущего, само государство должно играть ведущую роль, оказывая помощь Грузии на пути достижения стабильности, демократии, свободы и благополучия. Это те идеалы, которые мы поддерживаем, и это одна из причин того, что столь плодотворно и конструктивно развиваются наши отношения с народом Грузии».

Хочу воспользоваться случаем и еще раз выразить свое восхищение Президентом Шеварднадзе, его упорным стремлением к демократическим реформам, в результате которых Грузия развивается таким образом, что мы можем быть уверены, что вы достигнете своих целей. Мы поддерживаем и будем поддерживать вас в ваших усилиях по достижению демократии, свободы и благополучия. Это те идеалы, которые мы поддерживаем, и это одна из причин того, что столь плодотворно и конструктивно развиваются наши отношения с народом Грузии».

Уильям Козн: Грузия очень активно сотрудничает в программе «Партнерство во имя мира» и работе Совета Евроатлантического сотрудничества. НАТО рассматривает Грузию как страну, которая с большим успехом перешла к демократической системе и находится в процессе строительства рыночной экономики. Исходя из этого, НАТО весьма положительно оценивает все это. Что касается будущего, само государство должно играть ведущую роль, оказывая помощь Грузии на пути достижения стабильности, демократии, свободы и благополучия. Это те идеалы, которые мы поддерживаем, и это одна из причин того, что столь плодотворно и конструктивно развиваются наши отношения с народом Грузии».

Хочу воспользоваться случаем и еще раз выразить свое восхищение Президентом Шеварднадзе, его упорным стремлением к демократическим реформам, в результате которых Грузия развивается таким образом, что мы можем быть уверены, что вы достигнете своих целей. Мы поддерживаем и будем поддерживать вас в ваших усилиях по достижению демократии, свободы и благополучия. Это те идеалы, которые мы поддерживаем, и это одна из причин того, что столь плодотворно и конструктивно развиваются наши отношения с народом Грузии».



Ничто так не сокращает нашу жизнь, как расстояние между тостами. Так выпьем за то, чтобы мы жили как можно дольше!

Счастье КОРТВЕТЕРАНОВ

70-летию известного теннисиста, неоднократного чемпиона Грузии, мастера спорта, доктора технических наук, профессора Гиви Нокая посвящается турнир, проведенный в субботу, под эгидой Федерации тенниса Грузии.

ВЕЗМЕДАТЕЛИ НОСТИЦЕ В ИАИМ

127 участников из 32 команд выступили в чемпионате мира по стрельбе из лука, завершившемся во французском городе Рийме.

Регион НАПАТОС ВОССТАВЛЯЕТСЯ

Состоялась встреча полномочного представителя Министрства по делам беженцев и расселению в зоне грузино-осетинского конфликта Гелы Зоизашиани с представителями Комитета беженцев Дании и Агентства развития и помощи Швейцарии.

СИРОМЕТЬСЕО ИДЕПОТЪ МДОМ

В селе Тамарашени под эгидой ООН идет строительство и восстановление жилых домов, пострадавших в ходе грузино-осетинского конфликта.

ЕСЛИ ВЫ РОДИЛИСЬ 3 АВГУСТА

Вы очень честолюбивы и всегда будете стремиться занять видное положение в обществе. Следуйте своей цели, вы будете трудиться с таким напряжением, что возможны сыр-ва и болезни. Вам будет сопутствовать успех на государственной службе.

Овен (21.03-20.04)

Возможны конфликты с руководством и партнерами, а потому вам придется задуматься о новом виде деятельности и заняться поисками новых источников дохода.

Близнецы (22.05-21.06)

Возрастает ваша коммуникабельность, а личное влияние поможет вам успешно решить некоторые проблемы, связанные с карьерой.

Рак (22.06-23.07)

День полон надежд и планов, но они не осуществляются. Договоры сорвется, возможно, появятся проблемы с родственниками. Вы займетесь делом, к которому не готовы.

Лев (24.07 - 23.08)

Приготовьтесь к проблемам на работе. Возможен конфликт с руководством. Сохраните спокойствие, признайте свою ошибку - и все уладится.

Дева (24.08-23.09)

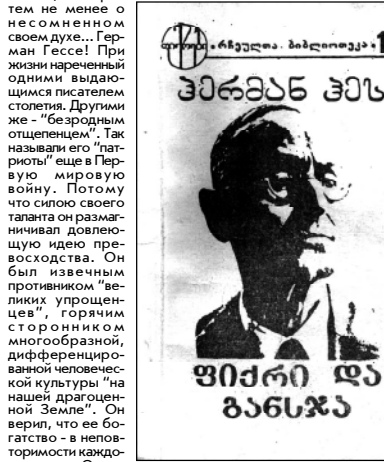
Сегодня не вмешивайтесь ни в какие сомнительные дела, так как последствия могут быть самыми плачевными. Лучше сделайте упор, что вы ничего не слышите. Вы ничего не добьетесь, кроме неудач.

Весы (24.09-23.10)

Основные события дня - конфликты в семье и на работе. От того, насколько вам удастся преодолеть противоречия, будет зависеть перспектива вашего выбора: уйти или остаться.

НЕБООЩЕНЫКА ПОГОДА В АВГУСТЕ

В 46-м году, когда его наградили Нобелевской премией, он был уже стариком. К тому же больно. И потому не мог приехать на церемонию.



маленькими площадями, орошаемыми водою обильных фонтанов, заворачивающую тую других миров... Это ясно живя приравнял в виду, а начавшись это с библиотечки деда, матери, которая пела малая, владела магией непонятных

ГОТОВЬК СОПРАДИНЕСИЕВ

Цхинвальский мясной комбинат работает над несколькими проектами, которые позволят привести в действие 30 процентов мощностей этого некогда передового предприятия.

ГОТОВЬК СОПРАДИНЕСИЕВ

Руководство Цхинвальского комбината обратилось к горькинским бизнесменам, с призывом и сотрудничеством, совместной работе над новыми проектами.

ВАЖА ШАКАРАШВИЛИ

Людмила ДЖАЛИДЗЕ

Наступил август - один из самых жарких месяцев года. По климатическим данным, средняя месячная температура воздуха в этом месяце в прибрежной полосе Черного моря колеблется от 21° до 27°.

Тот советский читатель претерпел метаморфозу. В один прекрасный день, продав глаза, он ушел в другую

Абсолютный минимум температуры в прибрежной полосе Черного моря понижается до 10-14°, на Колхидском низменности - до 7-11°.

Наибольшее количество осадков - 200-300 мм - выпадает в прибрежной полосе Аджарии, в остальной части прибрежной полосы и в Колхидском низменности, в горных районах Самегрело и Абхазии.

По долгосрочному прогнозу, в августе текущего года средняя месячная температура воздуха в Кавказе Картии ожидается на 1° выше средних многолетних значений.

Небольшие осадки, особенно в районах Западной Грузии и в Картии ожидается меньше среднего многолетнего количества, на остальной части территории страны - около него и больше его.

Водность рек Грузии, по многолетним данным, в августе на 25-30 % выше, чем в июле.

В текущем году в августе водность рек Грузии предполагается меньше нормы.

Алла ПЕРВИ

Маленькие истории из жизни замечательных людей

НЕВЕЖЛИВОСТИ? Актер Талма, который должен был играть главную роль в одной из трагедий Корнея, пришел к нему и спросил: - Можете вы мне объяснить эти стихи, которые я должен произнести и которые я не понимаю.

Корней задал вопрос, протянул ему актером, и начал внимательно читать.

Неужели это я написав - вдруг вскрикнул он. - Вы уверены? - Да, конечно.

И я не помню, что хотел сказать этими строками. Но прочитав стихи, Корней ничего не помет, но все будет их обожать.

ПЬЕР-СЕБАСТИАН ПИДДЕ Драмматург Жан Расин отличался своей любовью к семье. Однажды, возвратясь из долгого путешествия, он встретил у себя секретаря принца Конда, важного государственного деятеля в королевстве.

Секретарь вручил приглашение на обед. - Приглашение принца - большое счастье для меня, но я обещаю моей семье пообедать вместе. Я не могу согласиться.

Мсье Расин, это несерьезно. Принц в честь вашего приезда пригласил знатных господ. У вас намерены с вами пообедать. Вы не можете отказаться.

Я сожалеею, но моя жена и дети собираются отпроситься мое возвращение доброй восточной рыбой. А для меня обидно, когда вы отказываетесь от этого счастья.

ВОСВЕЩЕНИЕ ЧОСДЖЕВАНСЯ Жан-Поль Сартр писал Волтеру свою "Оду Понтомству". - Как вы находите мою поэму? - спросил он под конец.

Я боюсь... - Вы боитесь? - Вы боитесь? Чего? - Я боюсь, мсье Руссо, что ваша "Ода" никогда не найдет своего адресата.

ИВЕРИНОУЛЫ Пьер Карон был по профессии часовщиком, как его отец. Но он был прекрасным музыкантом. Именно своим талантом музыканта он привлек внимание короля Франции, который предложил ему во дворец и дал ему знатную фамилию - де Бомарше.

Однажды один из фаворитов встретил Бомарше у входа на дворца. - Мои часы не работают, мсье Карон. Можете их исправить? - К сожалению, я более не ремонтирую часы.

Вы шутите. Разве вы не часовщик, как и ваш отец? - И положил руку в карман. Бомарше тотчас трясил их на землю. Часы спомоглись. - Вы видите, что я был прав. Я не могу даже держать их в руках, - сказал Бомарше.

Перевод с французского Эдуарда БАБАШИНА

И ТАКОЕ БЫВАЕТ

Выступая на праздничном открытии института в Бирмингеме (Англия), доктор Симменс, держа свою речь, вспомнил, как, будучи совсем юным, с символической суммой денег в кармане, однако с головой, переполненной всевозможными планами и изобретениями, явился в Лондон.

"ТОТО-ЛОТО-99"

В воскресенье, 1 августа 1999 года, состоится 30-й тираж игры "Супер-7", сопутствующий лотерея "Лото 6-42".

Table with 5 columns: Выигрышные числа "Лото 6-42". Values: 2, 6, 14, 22, 39, 41.

Table with 2 columns: 3 числа, 2, 30 лари; 4 числа, 25, 90 лари; 5 чисел, 319, 90 лари; 6 чисел, джек-пот - 38368 лари.

Table with 5 columns: Выигрышные числа игры "Супер-7". Values: 0, 9, 9, 0, 7, 7, 3.

31-й тираж состоится 8 августа 1999 года.

ДЖЕК-ПОТ 38 368 лари

Адрес: ул. Ж.Шартава, № 40. Играйте в лотерею "Тото-лото"! Желая удачи! Национальный фонд грузинского спорта

Horoscope section for August 3rd. Includes signs Овен, Близнецы, Рак, Лев, Дева, Весы, Скорпион, Стрелец, Козерог, Водолей, Рыбы. Each sign has a brief prediction.